# Ulaula ma le vaping: ta'iala o puna'oa a le a'oga ma faiaoga

E iai matafaioi tāua a a'oga e faatino i le sauniaina o se siosiomaga puipuia ma a'oa'oina tamaiti ma tupulaga talavou ia tetee atu i aafiaga leaga o le ulaula ma le vaping.

## O mea moni e uiga i le ulaula ma le vaping

### O le a le ulaula ma le vaping?

O le ulaula o se faiga e susunuina ai se mea, ma maua ai se asu e manava i totonu o mama.

O le vaping o se faatinoga e faavevela ai se suavai, ma maua ai se ausa e manava i totonu o mama. O le ulaula ma le vaping e aofia ai le manavaina i totonu o vailaau i totonu o mama e mafai ai ona afaina lou soifua maloloina.

O e-sikaleki, e ta'ua foi o 'vapes', o masini eleteronika e faavevela se suavai (poo 'sua fualaau suamalie') ina ia maua ai se asu faapasī e manavaina i totonu e tagata e faaaogaina. O le faaaogaina o se e-sikaleki e masani ona ta'ua o le 'vaping'. E aumai e-sikaleki i ituaiga faatusa ma le tetele ma mafai ona pei o se maka valivali, o se peni poo se USB.[[1]](#footnote-2)

### O lea le mea o i totonu o se e-sikaleki?

E leai se tulaga lelei poo le saogalemu mo e-sikaleki, poo suavai faaaogaina i totonu o e-sikaleki, lona uiga o le latou gaosiaina, mea e i totonu ma le faailogaina e lē faatulafonoina.

O le tele o e-sikaleki e iai le [nikotini e leaga ma faigata ona tuu](https://www.tobaccoinaustralia.org.au/chapter-18-harm-reduction/indepth-18b-e-cigarettes/18b-0-introduction). O le tele o e-sikaleti ma e-suavai o loo iai faailoga faapea e leai se nikotini, e iai le nikotini.[[2]](#footnote-3) [Mea e tulaga lamatia](https://www.health.gov.au/health-topics/smoking-and-tobacco/about-smoking-and-tobacco/about-e-cigarettes#:~:text=Hazardous%20substances%20have%20been%20found,can%20also%20cause%20DNA%20damage), e aofia ai u'amea mamafa ma mea e faatupulia ai le kanesa, o loo maua i totonu o ea faapasī mai i e-sikaleki.

### Auala e aafia ai le tino o se tamaititi i le vaping

E mafai e le vaping ona faaoo le afaina tele i se taimi puupuu ma umi, tusa pe o faaaoga e-sikaleki leai ni nikotini.

* I le taimi puupuu e mafai ona mafua ai le pua'i, faafaufau, tale, puni le manava, leaga le gutu ma le ma'i sela
* I le taimi umi e mafai ona mafua ai le faaleagaina o le mamā, ma'i fatu ma le kanesa.

E le i umi ma lava le taimi sa iai e-sikaleki e iloa ai pe latou te faatupuina isi faama'i, ae o le tele o tagata popoto e manatu e foliga mai o le a mafua ai le kanesa o le mama ma le gutu.

O le faamasani i le nikotini i le faasolo ona talavou e mafai ona afaina ai le atina'e o le faiai ma oo atu ai i lamatiaga maualuga e faigata ona tuu.[[3]](#footnote-4) [[4]](#footnote-5) O le nikotini o se vailaau oona ma e mafai ona mama'i ai tagata pe afai e folo sese. O le nikotini e ono tupu ai le oti mo tamaiti laiti.

O tamaiti e faaaogaina e-sikaleki e faatolu ona sili atu ona maualuga le avanoa e ulaula ai i sikaleki. E iai foi tulaga o e-sikaleki ua pa ai ma tupu ai se afi.

## Tulafono o le vaping

### E faasā le ulaula ma le vaping i totonu ma autafa o a'oga

O le *Tulafono Tapaa 1987* (the Tobacco Act) e faasa ai le ulaula ma le vaping i totonu o lotoa a'oga pe i totonu o le 4 mita mo soo se nofoaga e oo atu ai le tagata i le lotoa a le a'oga.

O le faasāina o le ulaula ma le vaping e faatatau lea i:

* soo se isi o loo iai i le lotoa o le a'oga i le taimi ma fafo o itula a'oga e aofia ai tamaiti a'oga, faiaoga, au faikonekarate, matua poo tagata tausi tamaiti poo le lautele o le nuu, e pei o vaega taalo lagolago
* faatinoga uma e fai ai i totonu o le lotoa a le a'oga e aofia ai aoga amata, a'oga faata'ita'i, vaaiga i taimi ua tuua a'oga, taaloga faaleaganuu poo faafiafiaga ma potopotoga a a'oga

E lē faatagaina fo'i le ulaula ma le vaping i taimi o polokalame a le a'oga ma tafaoga e fai i fafo atu ma le lotoā a le a'oga.

### Tulafono tau soifua maloloina ma faleoloa

E faatonutonu e le Tulafono a le Tapaa (Tobacco Act) tagata i mea e mafai ona ulaula pe vape, e faapena fo'i le faatauina ma le faasalaulauga o oloa tau tapa'a ma e-sikaleki. E faasolitulafonoina mo soo se tagata:

* le faatau, faafesua'i o soo se itua'iga oloa tapa'a poo e-sikaleki i se tagata e lalo ifo ma le 18 tausaga le matua.
* le umiaina o se e-sikaleki e iai le nikotini, sei vagana e iai se talavai mai le foma'i
* le ulaula pe vape i totonu o se taavale a'o iai se tagata e i lalo ifo ma le 18 tausaga i totonu o le taavale.

O faamatalaga e uiga i faatauoloa e faatauina e-sikaleki i tagata laiti e tatau ona lipotia i le fono a le lotoifale.

Mo nisi faamatalaga e uiga i le Tulafono i le Tapaa, alu i le [www.legislation.vic.gov.au/in-force/acts/tobacco-act-1987/095](http://www.legislation.vic.gov.au/in-force/acts/tobacco-act-1987/095)

## Tiute a le A'oga

O le Matagaluega o A'oga ma A'oa'oga [Ava Malosi ma Isi Fualaau Faasaina- faavae o Tamaiti A'oga](https://www2.education.vic.gov.au/pal/alcohol-and-other-drugs-students/policy) e saunia a'oga i faamatalaga i le manatu atoa a le a'oga i le faaitiitia o le faaaogaina o le 'ava malosi ma fualaau faasaina.

I lalo o lenei faavae, e tatau i a'oga ona:

* aua ne'i faatagaina tamaiti ona umia, faaaogaina pe faatau 'ava malosi poo isi fualaau faasaina i le lotoa a le a'oga poo ni togalauapiga ma tafaoga
* pulea ma lipotia ni mea e tutupu e fesoota'i i soo se 'ava malosi ma isi fualaau faasaina tusa ai ma le Faavae o le Lipotiina ma le Puleaina o Mea e Tutupu i A'oga (aofia ai faalavelave faafuase'i) ma faiga e pei ona faatulagaina i totonu o lenei faavae
* fai faatinoga talafeagai e pei ona faamatala i totonu o le faavae a le Matagaluega i 'Ava Malosi ma Isi Fualaau Faasaina- Tamaiti A'oga
* manatu i le lagolagoina o le soifua maloloina ma le manuia mo tamaiti a'oga, muamua i luma o faiga o faasalaga ma faamautinoa e iai le avanoa o tamaiti e maua ai lagolago vave ma faaauau mo soo se mataupu tau faaaogaina o ia mea.

## O puna'oa o le ulaula ma le vaping mo a'oga

### Puna'oa o faavae a le Matagaluega

**Faavae o le Faasaina o le Ulaula ma le Vaping i DET**

O lenei faavae e faamanino le tulafono ma faavae i le ulaula, e aofia ai le faaaogaina o le e-sikaleki i luga o fanua o le a'oga. E aofia ai pepa o faamatalaga moni ma pepa faaupuina e fesoasoani i a'oga e fesoota'i ai e uiga i le faasaina o le ulaula. Faitau le faavae i le [www2.education.vic.gov.au/pal/smoking-vaping-ban](https://www2.education.vic.gov.au/pal/smoking-vaping-ban)

**'Ava Malosi ma Isi Fualaau Faasaina- Faavae o Tamaiti A'oga**

Avatu i a'oga faamatalaga i le lagolagoina o le manatu o le a'oga atoa ia faaititia o le faaaogaina o le 'ava malosi ma fualaau faasaina. Faitau le faavae i le [www2.education.vic.gov.au/pal/alcohol-and-other-drugs-students](https://www2.education.vic.gov.au/pal/alcohol-and-other-drugs-students)

### Puna'oa i le aoa'o atu ma aoa'oina

**Sauni**O se vaega o faatinoga tau 'a'oa'o atu ma le a'oa'oina mo tamaiti a'oga i tausaga 7-9. O se polokalame a'oga faavae-i-molimau o fualaau faasaina ma 'ava malosi e iai lesona faapitoa mo le ulaula.

[www.education.vic.gov.au/school/teachers/teachingresources/discipline/physed/Pages/drugedulearn.aspx](http://www.education.vic.gov.au/school/teachers/teachingresources/discipline/physed/Pages/drugedulearn.aspx)

**Polokalame o A'oga 'Ausia le Soifua Maloloina**
O le Polokalame 'Ausia e saunia le faavae mo le soifua maloloina ma le soifua manuia. E aofia ai se vaega taula'i tau soifua maloloina i le Tapa'a, 'Ava Malosi ma Isi Fualaau Faasāina.

<https://www.achievementprogram.health.vic.gov.au/education/schools>

**Ta'iala mo A'oga: Auai ai o Matua i A'oga tau Fualaau Faasāina**

Puna'oa ma fa'ata'ita'iga e fesoasoani i matua auai ma tagata tausi i a'oga tau fualaau faasaina.

www.education.vic.gov.au/school/teachers/teachingresources/discipline/physed/Pages/drugeduengage

**Filifiliga Lelei**
O puna'oa tau a'oga ma polokalame puipuia mai ai i fualaau faasaina mo a'oga atina'eina e le Iunivesite o Sydney. Aofia ai tusitaulima o fualaau faasaina ma 'ava malosi mo matua, faiaoga ma tamaiti a'oga e aofia ai e-sikaleki ma vaping, o se pepa o faamatalaga i le e-sikaleki ma fono i luga o le upega tafailagi.

<https://positivechoices.org.au/drugs-a-z/tobacco>

### Puna'oa faalauiloa ai le soifua maloloina

**Quit Victoria**E ofo puna'oa, faamatalaga ma lagolago mo tagata ina ia tuu le ulaula ma le vaping faapea foi ma pepa o faamatalaga moni mo matua ma tamaiti. [www.quit.org.au/articles/teenvaping](http://www.quit.org.au/articles/teenvaping)

**Falema'i o Tamaiti (Royal Childrens Hospital)**

O le pepa o faamatalaga moni o le e-sikaleti ma tupulaga talavou e iai faamatalaga i auala e talanoa ai i tupulaga e uiga i aafiaga o le soifua maloloina i le faaaogaina o e-sikaleti ma se polokalame faasalalau e uiga i le vaping na faia e foma'i tamaiti. [www.rch.org.au/kidsinfo/fact\_sheets/E-cigarettes\_and\_teens](http://www.rch.org.au/kidsinfo/fact_sheets/E-cigarettes_and_teens)

**Alaleo o le Better Health**

O faamatalaga i aafiaga o le soifua maloloina i le ulaula, metotia mo le tuu, faamaumauga fuainumera ma tulafono a Vitoria i le ulaula, o le leaga o e-sikaleti, suavai faaaoga i totonu o e-sikaleki ma le leaga o vailaau oona i le nikotini. [www.betterhealth.vic.gov.au/healthyliving/smoking-and-tobacco](http://www.betterhealth.vic.gov.au/healthyliving/smoking-and-tobacco)

**Vitio a le Falema'i o Tamaiti o le Royal Children**E iai vitio fetaui mo faia'oga a le a'oga ma matua/tagata tausi tagata i lamatiaga o le soifua maloloina i le faaaogaina o e-sikaleki.

www.rchpoll.org.au/polls/e-cigarettes-vaping-and-teens-do-parents-know-the-dangers/

**Fono o le Kanesa: E-sikaleki**

Faamatalaga i le saogalemu o e-sikaleki.

[www.cancer.org.au/cancer-information/causes-and-prevention/smoking/e-cigarettes](http://www.cancer.org.au/cancer-information/causes-and-prevention/smoking/e-cigarettes)

**Faalapotopotoga Faavae mo Fualaau Faasāina: Mea moni e uiga i le Nikotini**

[adf.org.au/drug-facts/nicotine](https://adf.org.au/drug-facts/nicotine/)

### Lagolago mai le matagaluega

O a'oga ma nofoaga e faavae i le soifua maloloina, soifua manuia ma le aofia ai o tagata faigaluega e mafai foi ona fesoasoani i le avatu o lagolago i tamaiti a'oga e ulaula pe vape:

* Foma'i i totonu o le Polokalame o A'oga Maualuga
* Polokalame Tausima'i o A'oga Maualuga
* Polokalame o 'Auaunaga e Lagolago i Tamaiti A'oga
* Foma'i o le Mafaufau i totonu o A'oga
* Tagata Ofisa o le Soifua Manuia Muamua
* Tagata Ofisa Lagolago i le Auai ai o Tagata Apoliki

Faafesoota'i le ofisa i le tou lotoifale e fesoota'i ma nei 'auaunaga lagolago.

### 'Auaunaga faufautua

* E saunia e le **Quitline** fautuaga ma faufautua lē faailoaina, e aofia ai mo tamaiti mai le 8am i le 8pm Aso Gafua i le Aso Faraile. Telefoni le 13 78 48 pe alu i le [www.quit.org.au](http://www.quit.org.au)
* O le **DirectLine** o se 'auaunaga faufautua i le 'ava malosi ma isi fualaau faasaina i le lautele o le setete ma ofo atu faufautua lē faailoaina ma itula faasino e 24 i le aso, 7 aso o le vaiaso. Vili le 1800 888 236 pe alu i le [www.directline.org.au](http://www.directline.org.au)
* **Fautuaga tau Tupulaga, Fualaau Faasaina** e sauniaseauaunaga o fautuaga patino mai le 9.am i le 8pm o le Aso Gafua i le Aso Faraile. Telefoni 1800 458 685
* **Laina faufautua a le Faalapotopotoga Faavae o 'Ava Malosi ma Fualaau Faasāina**1300 85 85 84
* E avatu e le **Headspace** le lagolago i le soifua i le mafaufau i luga o le upega tafailagi, i le telefoni ma feiloa'i e ala i ofisa tutotonu a le headspace. Alu i le [www.headspace.org.au](http://www.headspace.org.au)
1. Puna o Faamatalaga: [E-sikaleki ma tupulaga talavou: o mea e ao ona tou iloa (quit.org.au)](https://www.quit.org.au/articles/teenvaping/) [↑](#footnote-ref-2)
2. Puna o Faamatalaga: [E-sikaleki ma tupulaga talavou: o mea e ao ona tou iloa (quit.org.au)](https://www.quit.org.au/articles/teenvaping/) [↑](#footnote-ref-3)
3. Puna o Faamatalaga: [Vaping ma lou soifua maloloina (quit.org.au)](file:///C%3A/Users/08757128/Downloads/Quit_Infographic_Health_Risks_for_Teens_2021_xhYch5a.pdf) [↑](#footnote-ref-4)
4. Puna o Faamatalaga: [Faamatalaga tau soifua maloloina o tamaiti: E-sikaleki ma tupulaga (rch.org.au)](https://www.rch.org.au/kidsinfo/fact_sheets/E-cigarettes_and_teens/#:~:text=Nicotine%20exposure%20during%20the%20teenage,on%20to%20use%20regular%20cigarettes.) [↑](#footnote-ref-5)